

// 2

SUPPLEMENT TO THE  
**MYSORE GAZETTE.**

No. 1

Published by Authority.

of 1877.

BANGALORE, SATURDAY, JANUARY 6, 1877.

சீப் கமீஷனரால் கொடுக்கப்பட்ட இஸ்தியார்நாமா.

இஸ்தியார்நாமா.

26<sup>வ</sup> அக்டோபர் 1876<sup>ம்</sup>.

கம். 259.

இதநடியில் காணுகின்ற பைலா நிபந்தனைகள் சீப் கமீஷனரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டும் சாங்ஷன் செய்யப்பட்டுமிருப்பதால் அனவருக்கும் தெரியும்பொருட்டு பிரசுத்தம் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.

2<sup>6</sup> குதிரை சவாரிசெய்கிரவர்களுக்காகவே யேர்ப்படுத்தியிருக்கும் ஜெறல் பெறேட் கிறெளண்டு என்கிற மைதானப்பிறதேசத்திற்குச் சார்ந்த குதிரைகள் நடக்கும் வழியில் குதிரைகளை சவாரிக்காவது வண்டிகளுக்காவது பழக்கக்கூடாது. மேலும் அவ்வழியில் மிகுந்த வேகத்துடன் சவாரியும் செய்யக்கூடாது.

இந்த பைலா நிபந்தனைக்கு விரோதமாய் நடக்கின்ற யாதொரு மனுஷ்யநாவது வொரு மாஜிஸ்ட்ரேட்டின் முன்பாக தப்புஸ்தாபிக்கப்பட்டு 20 ரூபாய்களுக்கு மேற்படாத வொரு அபராதத்திற்கும் அப்படிக்கு தப்புஸ்தாபித்தபிரகு நடக்கும் பிரதி தப்பித்திற்கும் 5 ரூபாய்களுக்கு மேற்படாத வொரு அபராதத்திற்கும் வுன்படக்கடவன்.

3<sup>1</sup> எந்த வீட்டில் வாந்திபேதியாகிலும் அம்மையாகிலும் காணுகின்றதோ அவ்வீட்டெஜமானன் முனிசிபல் சபையின் பிரசிடெண்டுக்காவது மிகுந்த சம்பத்திலிருக்கும் போலீஸ்ஸ்டேஷனுக்காவது ஜெனங்களுடைய ஆரோக்கியத்திற்காகவும் ரோகங்களை மட்டுப்படுத்துவதற்காகவும் தகுதியான யேற்பாடுகளை யேற்படுத்துகிரதற்காகவும் மேல்படி சங்கதியைப்பற்றி வுட்னேரிபோர்ட் செய்யவேண்டியதென்று தாகீத் செய்யப்படுகிரார்.

இந்த பைலா நிபந்தனையின் ஷரத்துகளை ஜாரி செய்வதில் சிலசங்கதிகளிலே வுபாதைப்பட்ட மனிதனை வொரு ஆஸ்பிடாலுக்கு கொண்டுபோகவேண்டியது அவஸ்யகமென்று யெண்ணப்படும். ஆனால் அப்படிப்பட்ட வீடுகளில் வுபாதைப்படுவவரை பிரத்யேகப்படுத்துவதற்கு தகுதியான இடங்கள் இருந்தபட்சத்தில் அல்லது ரோகியை பிரத்யேகமான அறையில் வைப்பதற்காக தகுந்த யேற்பாடுகள் செய்யக்கூடுமாகில் அப்படிப்பட்ட வீடுகளில் மேல்படி பிரகாரம் செய்யவேண்டியதில்லை (யென்றால் ஆஸ்பிடாலுக்கு அனுப்பவேண்டியதில்லை.)

இந்த பைலா நிபந்தனையை வுல்லங்கனம் செய்கின்ற யாதொரு மனுஷ்யனாவது வொரு மாஜிஸ்ட்ரேட்டின் முன்பாக தப்புஸ்தாபிக்கப்பட்டு 20 ரூபாய்களுக்கு மேற்படாத வொரு அபராதத்திற்கும் அப்படிப்பட்ட வுல்லங்கனையை நடத்தும் பிரதி தினத்திற்கும் 10 ரூபாய்களுக்கு மேற்படாத வொரு அபராதத்திற்கும் வுன்படவேண்டியது.

"By Order,"

T. CLARKE,  
Offg. Secretary.

نمبر ۲۵۹ میسور چیف کمشنر صاحب سے دیگیا اشتہار نامہ مورخہ ۲۶ ماہ اکتوبر ۱۸۷۷ء

## جنرل اشتہار نامہ

ذیل میں نمود کرتے ہیں سو قانون بیلا، منظور ٹی چیف کمشنر صاحب تمامی لوگ کو معلوم ہونے کے واسطے  
مشہور کئی گیا ہے ۲۶ جنرل سپرنٹنڈنٹ نامی قواعد کے میدان کے کنارے مقرر کئی ہیں سو  
گہور کے راستہ میں گہور و نکی سواری، گاڑی کو باندھنے کی تیاری کے لئے عادت و مداومت نہیں کرنا  
اور راہ مذکور میں بہت زور سے سواری ہی نہیں کرنا یہ قانون بیلا کے برخلاف کوئی شخص  
چلا تو کسی ایک میجر ٹرٹ کے روپر و تقصیر ثابت ہو کے بیست روپیہ سے نہ زیادہ جرمانہ ایسا تقصیر  
ثابت ہوئی بعد شخص مذکور نے پہلے سے ایک تقصیر کو پانچ روپیہ جرمانہ کیے ہی قابل ہو گا۔  
۳۰ کسی گہر میں قے جلاب یا چیک کی شکایت نمود ہو تو وہ گہر کا مختار مونسپل کمشنر پرنسپل  
کو ہو یا قریب تر رہتا ہے سو پرنسپل کو ہو لوگوں کے صحت و آرام کے لئے اور مرض کو دفع کرنے کے علاجات  
کے واسطے حقیقت مذکور معاً اطلاع دینا کہ کیا کریں گے۔  
یہ قانون بیلا کے شرایت کو جاری کرنے میں تہوڑے سیوں سے مرض لگا ہوا آدمی کو ایک اسپتال کو لیجانا ضرور  
کرنے مناسب سمجھے جائے مگر ویسے ہر وہ شخص لگا سوا کو علیحدہ کرنے کے واسطے جیسا چاہے ویسا  
جائے فرحت سے رہی تو بیمار کو علیحدہ ایک کوٹھری میں رکھنے کو اور برابر احتیاط وغیرہ کر بیکار نہ تو  
اسپتال کو لیجانا ضرور نہیں۔  
یہ قانون بیلا کے برخلاف عمل کرنے مارا ہر ایک کسی ایک میجر ٹرٹ کے روپر و تقصیر ثابت ہو کے بیست  
روپیہ سے نہ زیادہ جرمانہ اور متواتر ایسا برخلاف عمل کرنے سے زیادہ دس روپیہ جرمانہ کیے ہی قابل ہو گا فقط

“By Order,”

T. CLARKE,  
Offg. Secretary.